

GEMEINDENACHRICHTEN



OPĆINSKE VISTI



GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF

OPĆINA FRAKANAVA-DOLNJA PULJA

7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110

e-mail: post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at www.frankenau-unterpullendorf.gv.at

Die Nationalratswahl 2024 ist geschlagen! Ich möchte Sie hier über die Wahlergebnisse unserer Großgemeinde und der einzelnen Ortsteile informieren. Hiermit möchte ich mich bei allen Wählerinnen und Wählern für die **hohe Wahlbeteiligung herzlich bedanken!**



Nationalratswahl 2024 - Ergebnisse izbori za narodni savjet 2024 - rezultati

Gemeindeergebnis	2024	%	2019	%
Wahlberechtigte	894		922	
Abgegeben	771	86,20%	653	70,80%
Ungültige	13	1,70%	7	1,40%
Gültige	758	98,30%	646	98,90%
ÖVP	280	36,90%	289	44,70%
SPÖ	192	25,30%	183	28,30%
FPÖ	164	21,60%	69	10,70%
GRÜNE	63	8,30%	68	10,50%
NEOS	34	4,50%	24	3,70%
BIER	12	1,60%	0	0
LMP	4	0,50%	0	0
KPÖ	5	0,70%	3	0,50%
GAZA	0	0,00%	0	0
BGE	0	0,00%	0	0
KEINE	4	0,50%	0	0

Ortsteil- ergebnisse	Frankenau		Großmutschen		Kleinmutschen		Unterpullendorf	
	2024	2019	2024	2019	2024	2019	2024	2019
Wahlberechtigte	341	351	126	129	76	92	351	350
Abgegeben	307	252	104	100	61	59	299	242
Ungültige	4	2	0	2	0	0	9	3
Gültige	303	250	104	98	61	59	290	239
ÖVP	156	159	33	35	9	19	82	76
SPÖ	65	48	32	39	24	23	71	73
FPÖ	48	14	26	10	20	10	70	35
GRÜNE	15	18	8	10	1	3	39	37
NEOS	11	7	2	1	3	3	18	13
BIER	7	0	2	0	0	0	3	0
LMP	0	0	1	0	2	0	1	0
KPÖ	1	2	0	0	0	0	4	1
GAZA	0	0	0	0	0	0	0	0
BGE	0	0	0	0	0	0	0	0
KEINE	0	0	0	0	2	0	2	0

Aus dem Gemeinderat, Beschlüsse, Berichte

Hier werden alle Beschlüsse der letzten Gemeinderatssitzung vom 20.09.2024 mit dem Abstimmungsergebnis angeführt. (Bericht DI Thomas Schreiner)

1. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Gemeinderatssitzung wurde **einstimmig zur Kenntnis genommen.**

2. Auflösung des „Vereins zur Erhaltung und Erneuerung der Infrastruktur der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf und Co Kommanditgesellschaft; Fassung der notwendigen Beschlüsse: **einstimmig beschlossen**

3. Bericht zum Urteil des LVWG:

Schulsachaufwand für das Jahr 2023 NMS Oberpullendorf

4. Überlassung des ehem. Schulgebäudes in Unterpullendorf an die Caritas der Diözese Eisenstadt – Bericht zur weiteren Vorgehensweise bzw. Beendigung des Vertrages

5. Abänderung des Beschlusses vom 15.03.2024 zur Förderung des Top-Jugendtickets für alle schulpflichtigen Kinder: **einstimmig beschlossen**

6. Änderungen in der Kinderbetreuung durch die Novellierung 2024 des Burgenländischen Kinderbildungs- und -betreuungsgesetzes:

Bericht zum Kooperationsvertrag mit der Gemeinde Lutzmannsburg

7. Bericht zum Ansuchen um Förderung der Gemeinde für die Errichtung eines Cafés mit Bäckerei & Lounge der Fa. Kröpfl Gastro GmbH

8. Verkauf des Grundstückes Nr. 613/1, KG Unterpullendorf an die OSG – Oberwarther Siedlungsgenossenschaft:

kein Beschluss, Antrag auf Vertagung seitens

der MiT, für Vertagung: 11 (8 ÖVP|2 MiT|1 SPÖ), Gegen Vertagung: 7 (4 SPÖ Nein|1 SPÖ Enthaltung|2 FBL Enthaltungen)

9. Kündigung des Vertrages mit Cities App: Beschlussfassung:

kein Beschluss, da keine Mehrheit - Dafür: 9 (6 SPÖ|1 MiT|2 FBL), nicht dafür: 9 (7 ÖVP Nein|1 ÖVP Enthaltung| 1 MiT Enthaltung)

10. Projekte und Vorhaben im Rahmen der im kommenden Jahr stattfindenden 800 Jahrfeierlichkeiten:

Bericht

11. Bericht über die Prüfungen der Gemeindegebarung durch den Prüfungsausschuss am 20.06.2024 und 18.09.2024

12. Beschluss zur Änderung der Mittagessenförderung Volksschulkinder/Kindergartenkinder: Anträge dazu sollen von den Eltern zur Förderung beim Land gestellt werden. Der Differenzbetrag zur bisherigen Förderung wird wie bis jetzt, von der Gemeinde übernommen.

10 JA (8 ÖVP|2 SPÖ), 8 NEIN (4 SPÖ|2 FBL|2 MiT)

13. Beschluss: Nächsten Schritte zur Entschädigung für die Ableitung der auf der Landesstraße anfallenden Oberflächenwässer in den Gemeindeganal.

Dafür: 9 (8 ÖVP|1 MiT), Nicht dafür: 8 (3 SPÖ Nein|1 FBL Nein|3 SPÖ Enthaltungen| 1 FBL Enthaltung)

Neue Homepage der Gemeinde - nova webstranica općine

Die neu gestaltete Homepage der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf ist online!

Alle wichtigen Informationen rund um die Gemeinde und das Gemeindeleben finden Sie nun mit wenigen Klicks unter www.frankenau-unterpullendorf.gv.at.

Die Gemeindeverwaltung hat gemeinsam mit der Firma Floatwork die neue Plattform der Homepage ausgearbeitet und die wichtigsten Themen eingearbeitet. Bei der Homepage kann nun auch zwischen deutscher und kroatischer Sprache gewählt werden.

Über das Gemeindeportal ist es ganz einfach möglich, mit der Gemeinde in Kontakt zu treten. Hinterlassen Sie ihre Nachricht und die Gemeindeverwaltung kümmert sich um Ihr Anliegen.

Frankenau - Unterpullendorf

Gemeinde >
Politik >
Kultur und Freizeit >
Service >
Gemeindeportal

Suchen...

Deutsch ▼

Willkommen in der Gemeinde

Frankenau-Unterpullendorf

Alle wichtigen Informationen finden Sie mit wenigen Klicks. Schauen Sie sich einfach auf unserer Webseite um.

Hrvatska web stranica

Zu den Ortsteilen

Nova webstranica je dvojezična. Sve informacije morete dolaziti i u hrvatskom jeziku. Veselim se, da vam moremo ponuditi tu servis, da morete odlučiti med nimškom i hrvatskom jeziku. Pot portalom općine imate mogućnost, da kontaktirate općinu ali pošaljete vaše visti.

Frakanava - Dolnja Pulja

Općina >
Politika >
Kultura i slobodno vrijeme >
Service >
Portal općine

Iskati...

Hrvatski ▼

Dobrodošli u općini

Frakanava - Dolnja Pulja

Sve važne informacije morete najti nekoliko klikom.

Deutsche Website

Sela općine

WOHNUNG ZU VERMIETEN!

Gemeindewohnung in Frankenau 108, 7361 Frankenau (oberhalb des Gemeindeamtes) zu vermieten!

- ⇒ 67 m² (Wohn-Ess-Küche, Bad mit WC, 2 Zimmer mit jeweils 15 m²)
- ⇒ Küche vorhanden
- ⇒ Parkplatz und Kellerabteil
- ⇒ € 2.000,- Kautions
- ⇒ Miete 538,- exkl. Betriebskosten



Bei Interesse oder für nähere Informationen:

Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf 02615/87 278

post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at

Besichtigung während der Amtsstunden möglich!

IZ NAŠE OPĆINE - AUS UNSERER GEMEINDE

VERKEHRSBERUHIGUNG KLEIN- UND GROSSMUTSCHEN

In Klein- und Großmutschen wurde mit den Arbeiten für die Verkehrsberuhigung begonnen. Bei den Ortseinfahrten von Frankenau kommend und von Unterpullendorf kommend werden bauliche Maßnahmen gesetzt um den Verkehr zu verlangsamen. Im Bereich des Feuerwehrhauses Kleinmutschen wird eine Querungshilfe gesetzt, um ein sicheres queren der Straße zu ermöglichen. Die Kosten betragen ca. € 550.000,- und werden vom Land Burgenland getragen. Die Kosten für die Gehsteige und Beleuchtung betragen ca. € 50.000 bis 60.000,- und werden von den Ortsteilen Kleinmutschen und Großmutschen finanziert.

POMIRENJE PROMETA PERVANE I MUČINDROFA

Od Frakanave prema Mučindrofa i u blizini škole, čuvarnice i ognjibranskoga stana ćedu se napraviti otoki da se more lagše prelaziti cesta i da se promet omiri. Isto i na cesti od Frakanave prema Mučindrofa se napravja otok u sredini ceste, da se sniži brzina vozil.



Stroške za obadva projekte oznašaju oko 550.000,- € i plaća zemlja Gradišće. Hodnike i svitila plaćaju sela Pervane i Mučindrof i iznašaju oko 50.000 do 60.000,- €.

Achten Sie auf korrekte Mülltrennung!

Sehr geehrte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer!

Ich ersuche zum wiederholten Male auf die korrekte Trennung des Abfalles in unseren Baum- und Grünschnittdeponien.

Gras ist KEIN Baumschnitt. Das Gras gehört NICHT in den Baumschnitt (siehe Foto), sondern in den dafür vorgesehenen Grascontainer.



GRAS gehört NICHT in den Baumschnitt!!

ALLTAGSRADWEG

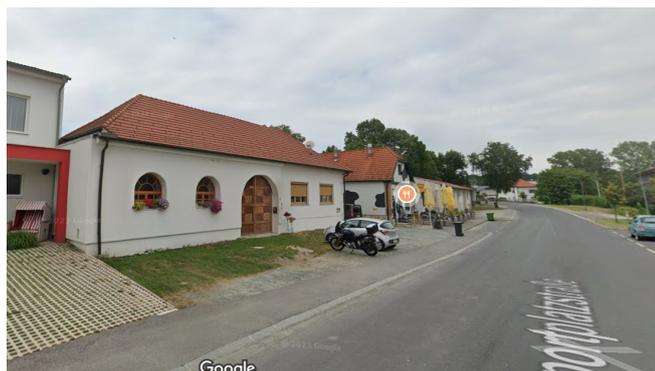
Zwischen Frankenau und Strebersdorf entsteht ein neuer Alltagsradweg. Der Weg führt parallel der Landesstraße L225 und ermöglicht somit das sichere Erreichen der bestehenden Radwege B47, B48 und B44. Die Kosten von ca. € 122.000,- werden von Bund und Land übernommen.



PFLASTERARBEITEN ZWISCHEN FEUERWEHRHAUS UND MLIKARNICA

Die Pflasterarbeiten in Unterpullendorf in der Sportplatzstraße starten ab Montag den 30.09.

Ausführendes Unternehmen ist die Firma HUBER Bau. Damit wird der noch fehlende Bereich im Ortszentrum fertiggestellt und auch optisch aufgewertet. Die Kosten von ca. € 26.000,- übernimmt der Ortsteil Unterpullendorf.



INSTANDHALTUNGSARBEITEN

In Frankenau wurde die Straße im Bereich Hausnr. 72 - 82 (pastirska ulica) seitens des Güterweggebäues des Landes instandgesetzt. Die Kosten von € 13.800 trägt der Ortsteil Frankenau. Weitere Instandsetzungsarbeiten werden noch vor dem Winter seitens des Güterweggebäues erledigt.



30 Jahre

Sonnentherme Lutzmannsburg-Frankenau

Die Sonnentherme Lutzmannsburg/Frankenau-Unterpullendorf feierte am 04. August im Zuge der Lutzmannsburger Weinkost ihr 30-jähriges Bestehen.

Im September 1994 eröffnete die Therme erstmals ihre Pforten und legte den Grundstein für den Tourismus im Mittelburgenland. Seitdem wurde die Therme stetig ausgebaut und erweitert.

Dieses Jubiläum wurden gemeinsam mit den Wegbegleitern und vor allem den damaligen Bürgermeistern RegRat Demeter Kancz und Horst Weber gebührend gefeiert.

Als kleines Geburtstagsgeschenk an die Sonnentherme wurde gemeinsam mit den Gemeinden Frankenau-Unterpullendorf, Lutzmannsburg und dem Rotweingut Prickler und dem Weingut Edwin Weber zwei Jubiläumsweine kreiert. Beide Weine können Sie beim Gemeindeamt käuflich erwerben.



Sunny Bunny mit den Ehrengästen bei der Jubiläumsfeier zum 30. Geburtstag der Sonnentherme.



Bgm. Roman Kainrath und Bgm. Paul Fercsak bei der Festrede.



Die beiden Bürgermeister beim Fotoshoot mit Sunny Bunny.



Gäste: DI Erich Fazekas, Silvia Windisch, Altbgm. Anton Blazovich, Altbgm. Anton Winter und viele weitere Gäste



Altbgm. RegRat Demeter Kancz berichtet über die Entstehung der Sonnentherme.



Sehr ambitioniert und informativ waren Lutzmannsburgs Altbgm. Horst Weber und Frankenau-Unterpullendorfs Altbgm. Demi Kancz beim gemeinsamen Rückblick zum Projekt Sonnentherme.

(Fotos: Kuzmits/BVZ)

30. jlet

sunčana terma

4. augusta su općine Frakanava-Dolnja Pulja i Lučman pozvale na svečanost 30. obljetnice postojanja sunčane terme Lučman/Frakanava-Dolnja Pulja. Časni gosti i brojni sugradjani su mogli pokušati vino, ko se je za jubilej posebno punilo.



Načelnik Roman Kainrath, nacionalni savjetnik DI Niki Berlakovich, Sunny Bunny, direktor terme Mag. Werner Cerutti, zemajski savjetnik Mag. Heinrich Dorner i načelnik Pauli Fercsak.



Zbor i tamburica Frakanava pratili su divno kroz svečanost. Hvala! Isto i limena glazba Weinklang iz Lučmana. Hvala!



Vino za 30. jubilej sunčane terme sa posebnom etiketom **VINUM SOLARE** more se kupiti u općinskom uredu Frakanave i Lučmana!

cijena/Preis: bijelo vino/Weißwein € 10,-

crveno vino/Rotwein € 15,-



KLEINFELDTURNIER BEIM SPORTFEST DES SC-UNTERPULLENDORF AM WOCHENENDE DES 27.7.2024

Viele Mannschaften haben beim Kleinfeldturnier wieder mitgemacht, einige bekamen auch einen Pokal:

(Text u. Fotos: DI Thomas Schreiner)



NEUE GEMEINDEGUTSCHEINE WURDEN NACH SCU SPIEL VERLOST

Zwei glückliche Gewinner gab es nach dem Fußballheimspiel des SC-Unterpullendorf am 11.8.2024. Der Gutscheinspender Ortsvorsteher Thomas Schreiner überreichte einen 30.– EUR Gutschein an Josef Lieb sowie an Sonja Juranich aus Unterpullendorf.

(Text u. Fotos: DI Thomas Schreiner)



Die Einkaufsgutscheine sind AB SOFORT am Gemeindeamt erhältlich!

Egal ob Geburtstag, Jubiläum, Weihnachten oder einfach nur, um Freude zu machen – mit unseren Einkaufsgutscheinen liegen Sie immer richtig. Die Gutscheine können in folgenden Betrieben eingelöst werden:

Cafe-Restaurant Mlikarnica	Sportplatzstraße 6	7452 Unterpullendorf
Fußpflegepraxis Unterpullendorf	Sportplatzstraße 22	7452 Unterpullendorf
Kosmetikstudio Alexandra	Hauptstraße 53	7452 Unterpullendorf
Dorlis Backstube	Hauptstraße 101	7452 Unterpullendorf
Direktvermarktung Zoncsich	Hauptstraße 48	7452 Unterpullendorf
SC Unterpullendorf	Sportplatz	7452 Unterpullendorf
Imkerei Karl Pernecker	Frankenau 43	7361 Frankenau
Bau- und Möbeltischlerei Hajszan	Frankenau 28	7361 Frankenau
Bioimkerei Christoph Zahlingen	Kleinmutschen 63	7452 Kleinmutschen
Blumenhaus Nina	Cafegasse 4	7350 Oberpullendorf
Los Sabores – die Aromawerkstatt	Thermenstraße 1	7361 Lutzmannsburg
Sonnentherme	Thermengelände 1	7361 Lutzmannsburg
Sunny Cafe & Konditorei	Am Anger 1	7361 Lutzmannsburg



KIRTAG IN GROSSMUTSCHEN KIRITOF U MUČINDROFU

Am 08.09.2024 lud die Freiwillige Feuerwehr Großmutschen zum Kirtag ein und verwandelte das Gelände rund um das Feuerwehrhaus in einen Treffpunkt für die ganze Gemeinde. Sonntags, ab 11 Uhr gab es Schnitzel, Kistenfleisch und Krautfleckerl. Neben dem kulinarischen Angebot und dem gemütlichen Beisamensein, kamen auch die jüngeren Gäste nicht zu kurz. Es gab eine Hüpfburg und die Schießbude sorgte bei vielen Gästen für Nervenkitzel. Auch die Popcornmaschine fand großen Anklang.



ABSCHNITTSFEUERWEHRÜBUNG IN GROSSMUTSCHEN VJEŽBA OGNJOGASCEV OKRUGA 4 U MUČINDROFU

Am 21.09.2024 fand die jährliche Abschnittsübung des Abschnitts 4 in Großmutschen statt.

Übungsannahme war ein Großbrand mit vermissten Personen im Ortszentrum von Großmutschen. In diesem großangelegten Szenario wurde die Zusammenarbeit der Wehren sowie die Koordination mit dem Roten Kreuz geübt.

Ausgangspunkt des Brandes war eine Scheune, welcher rasch ausbreitend bereits die umliegenden Wohngebäude bedrohte. Die Brandbekämpfung erfolgte über Löschleitungen straßenseitig vom naheliegenden Hydranten als auch bachseitig vom Stooberbach. Zur Wasserversorgung der auf der Hauptstraße eingesetzten Tanklöschfahrzeuge wurden eine Hauptzubringleitung sowie eine Zubringleitung in Reserve vom Stooberbach verlegt. Aufgrund der starken Rauchentwicklung musste für die Außenangriffe und für die Personenrettung Atemschutz eingesetzt werden. Die geretteten Personen wurden vor Ort an das Rote Kreuz zur medizinischen Versorgung übergeben.

Nach der Übung bedankten sich der Abschnittsfeuerwehrkommandant ABI Alexander Blazovich, der Einsatzleiter OBI Thomas Hedl sowie Bürgermeister Paul Fercsak für die gelungene Übung bei den knapp 100 teilnehmenden Feuerwehrmitgliedern.

Subotu 21. Septembra se je u Mučindrofu obdržala vježba okruga 4 ognjobrancev, sudjelivalo je oko 100 ognjobrancev iz Frakanave, Dolnje Pulje, Pervan i Mučindrofa, Malištrofa, Ratištrofa, Kloštra, Nadrljoštrova i Lojštrofa.

(Text u. Fotos: FF GM)



FF FRANKENAU BEI DEN BUNDESWETTKÄMPFE IN VORARLBERG - DVD FRAKANAVA PRI SAVEZNOM NATICANJU OGNJOGAŠCEV U VORARLBERGU

Die Wettkampfgruppe der Feuerwehr Frankenau ist beim diesjährigen Bundesfeuerwehrleistungsbe-
werb in Feldkirch-Gisingen (Vorarlberg) als offizieller Vertreter des Burgenlandes angetreten.

Die Wertung Bronze A ist leider nicht gut gelungen, jedoch wurde in der **Wertung Silber A** eine gute Lei-
stung geboten, somit konnte bundesweit **der 48. Platz** erreicht werden. Die Feuerwehr Frankenau wurde
mit dieser Platzierung **zweitbeste Gruppe des Burgenlandes**.

Wir sind stolz, dass sich unsere Feuerwehr Frankenau bereits zum 5. mal für die Bundeswettkämpfe qua-
lifizieren konnte. Als Zeichen der Wertschätzung hat sich der Gemeindevorstand dazu ausgesprochen,
die Feuerwehr Frankenau mit € 3.000,- bei den Ausgaben für den Bewerb zu unterstützen.



Abfahrt nach Feldkirch



Bewerbsantritt



Bewerbsgruppe mit den mitgereisten Unterstützern



Bei der Ankunft in Frankenau wurden die Teilnehmer herzlichst wieder in der Heimat begrüßt.

Frakanavski ognjobranci su pri saveznom naticanju po 5. put zastupali zemlju gradišće. Uspješno su pri saveznom naticanju pokazali u kategoriji srebra A, kade su dostignuli 48. mjesto širom Austrije i drugo mjesto gradišćanski ekipov ognjobrancev.

SCHNITZELESEN FF FRANKENAU

Beim bereits traditionellen Schnitzelesen der Feuerwehr Frankenau wurden wieder zahlreiche Gäste mit den hausgemachten Schnitzeln verköstigt.

DVD Frakanava je pogostila sa bečkimi odrezki brojne goste u Miloradićevoj dvorani.



OKTOBERFEST
 IN FRANKENAU
 5. – 6.10.2024
 MILORADIĆ HALLE

SAMSTAG
 AB 20:30 UHR
GRENZENLOS XL

SONNTAG
 AB 11:00 UHR HL. MESSE
 DANACH
 MÖGLICHKEIT ZUM MITTAGESSEN
 ES BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT DAS ESSEN AUCH ABZUHOLEN

Frakanava
KIRITOF

Miloradić-hala | Halle
26.10.2024
 ab 20 Uhr

Lole
Bosutski Bećari
ŠkaRe

Eintritt | Ulaz 15 €
 Schüler | Studenten 13 €
 nur mit gültigem Schüler | Studentenausweis

Na vas se veseli Mladina Frakanava! | Die Jugend Frankencu freut sich auf Euch!

„Komm, sing mit!“

Das Jahr 2025 wird in unserer Gemeinde ganz im Zeichen der 800-Jahrfeier stehen, wo einige Veranstaltungen auch mit einem großen Jubiläumschor musikalisch umrahmt werden sollen.

Der Chor Unterpullendorf freut sich über neue Mitglieder aus allen Ortsteilen!

Jede/ jeder ist herzlich willkommen bei uns mitzuwirken!

Probe: So. 6.Okt. um 18:00

im Gemeindesaal Unterpullendorf



Wir freuen uns/veselimo se

Jelka Zeichmann-Kocsis

(u ime Zbora Dolnja Pulja)

„Hodi, jači s nami!“



2025. ljeta će u našoj općini stati u znaku 800. jubileja postojanja.

Pri različni priredba će velik jubilarni zbor muzički oblikovati svetačnosti.

Zato poziva Zbor Dolnja Pulja sve ki si rado jaču na sudjelivanje!

Veselimo se novim članom iz svih sel općine!

proba: ne. 6.okt. u 18:00

u općinskoj dvorani Dolnje Pulje

EINLADUNG

zum Vortrag

„Sicheres Wohnhaus“

Sicher wohnen - Schutz vor Einbruch

Freitag, 04. Oktober 2024

18:00 Uhr

im Gemeindesaal Frankenau,

7361 Frankenau, Frankenau 108

Die Kriminalprävention der Polizei informiert Sie über mechanische und elektronische Absicherung, wie man sich am besten schützt und was im Anlassfall zu tun ist. Der Vortrag wird von den Gruppeninspektoren Harald PAL und Robert KAMPER (Bezirkspolizeikommando Oberpullendorf) gehalten.

Schwerpunkte werden folgende Themen sein:

Betrug, Wohnhaus, Nebengebäude, Wohnhausanlagen, KFZ-Sicherheit, Taschendiebstahl, Fahrraddiebstahl



Das Gesunde Dorf Frankenau-Unterpullendorf, das Bezirkspolizeikommando Oberpullendorf und ich freuen sich, Sie zahlreich bei diesem Vortrag begrüßen zu dürfen.

Der Bürgermeister:

Paul FERCSAK



Bundesministerium
Inneres



LSZ LANDES
BURGENLAND SICHERHEITS
ZENTRALE



FÜR IHRE SICHERHEIT

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag,

5. Oktober 2024,

zwischen 12:00 und 12:45 Uhr!

Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



WARNUNG



Herannahende Gefahr!
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
Am 5. Oktober nur Probearm!



ALARM



Gefahr!
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
Am 5. Oktober nur Probearm!



ENTWARNUNG



Ende der Gefahr!
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 5. Oktober nur Probearm!

